

Communiqué de presse

Voyage dans le temps au Luxembourg : Les élèves de l'Ecole Privée Marie- Consolatrice accueillent les invités des écoles européennes jumelées

Le projet Comenius sur les traces de la seconde guerre mondiale à Esch-sur-Alzette et au Luxembourg / Une expérience internationale avec des élèves invités de différents milieux culturels.

Esch-sur-Alzette. Comment c'était autrefois lorsque les personnes aujourd'hui âgées étaient encore jeunes ? Comment vivaient-ils ? Que s'est-il passé lorsque la guerre est arrivée au Luxembourg et comment a-t-elle influencée la vie de famille ? Cinquante élèves du Luxembourg, d'Allemagne et de la Turquie ont suivi les traces à Esch-sur-Alzette et au Luxembourg. Dans le cadre du projet international Comenius « Voices of Europe: Generations of Families between 1914 and 2014 », les élèves ont exploré l'époque de cette dernière génération encore vivante et se sont fait une image de la vie en famille dans les années trente et quarante.

Pendant quatre jours, les élèves de l'Ecole Privée Marie-Consolatrice à Esch ont accueilli et fait découvrir la ville de Luxembourg et le sud du pays à leurs invités – avec un intérêt tout particulier pour la seconde guerre mondiale et l'occupation. Ensemble, ils ont visité le Musée national de la Résistance, ainsi que diverses étapes à Esch. Ils ont aussi été conviés à une petite cérémonie à la mairie. Lors d'une excursion, ils ont visité l'exposition « Family of Man » au château de Clervaux.

Pour la première fois au cours du projet Comenius, les élèves ont accueilli des invités de la Turquie – dix élèves et quatre enseignants de l'école d'Istanbul ont fait le voyage jusqu' à Esch, ainsi que seize lycéens allemands venus de Cottburg. Pendant leur séjour au Luxembourg, les jeunes invités ont été hébergés par les familles des élèves de l'EPMC – l'interculturalité au plus près. Les élèves ont ensuite pu exprimer leurs impressions, leurs expériences et les conclusions tirées de cette semaine au Luxembourg sur des affiches présentées dans une **exposition commune à l'EPMC – celle-ci sera ouverte au public lors du marché de Noël le 29 novembre de 10 à 16 heures.**

« Voices of Europe » – le projet

A côté de l'EPMC d'Esch, cinq autres écoles d'Allemagne, de Belgique, d'Espagne, de Turquie et de Suède participent au projet « Generations of Families - Voices of Europe between 1914 and 2014 ». L'objectif est d'étudier les parcours de plusieurs familles de ces pays pendant les 100 dernières années et de les publier dans un album. Durant les deux prochaines années, des élèves de l'EPMC vont interviewer des gens qui ont vécu eux-mêmes les différentes époques des 100 dernières années ; si ce n'est pas possible, elles vont chercher d'autres sources. Les rapports qui en résulteront seront discutés dans d'autres pays lors des voyages dans d'autres écoles, afin de comparer ensemble les parcours des familles dans différentes cultures. Ainsi, le projet n'encourage pas seulement la conscience historique des élèves, mais il les encourage aussi à travailler de façon scientifique et créative, à échanger par-delà les frontières et – last but not least – à pratiquer la langue anglaise grâce aux rencontres avec des jeunes d'autres pays.



En excursion au Luxembourg : Cinquante élèves venus de trois pays différents et leurs enseignants.



Exprimer les impressions et présenter les résultats : Les élèves préparent les affiches pour l'exposition scolaire.



Expositions, musées, mairie d'Esch : Les élèves sur les traces des familles des années quarante du XXe siècle.

Contact

Ecole Privée Marie-Consolatrice
Christian Malessa
101 rue de Luxembourg
L-4221 Esch / Alzette
Tél. 57 12 57 380
Mail: christian.malessa@epmc.lu